

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Automatică și Calculatoare
1.3 Departamentul	Automatică
1.4 Domeniul de studii	Automatică, Informatică Aplicată și Sisteme Inteligente
1.5 Ciclu de studii	licența
1.6 Programul de studii / Calificarea	Automatică și Informatică Aplicată
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba germană 1			Codul disciplinei	7.30
2.2 Titularul de curs	grad didactic, titlu Nume Prenume – Adresa de email				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect / practică	Lect. dr. Mona Tripon, Mona.Tripon@lang.utcluj.ro				
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C
2.7 Regimul disciplinei	Categorii formative				DC
	Opționalitate				DO

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	3.3 Seminar	2	3.3 Laborator	3.3 Proiect	3.3 Practică	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	3.6 Seminar	28	3.6 Laborator	3.6 Proiect	3.3 Practică	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru studiu individual și evaluare:									
(a) Evaluare								4	
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe								8	
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren									
(d) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri								10	
(e) Tutoriat									
(f) Alte activități									
3.8 Total ore studiu individual și evaluare (suma (3.7(a))...3.7(f))						22			
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)						50			
3.10 Numărul de credite						2			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Nivel de cunoaștere a limbii străine A2 (conform CEFR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	Prezența la seminar este obligatorie conform regulamentelor universitare.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	Identificarea trăsăturilor distinctive ale limbii străine pentru scopuri specifice. Înșușirea elementelor de bază ale discursului științelor exacte (lexic, structuri lingvistice, și gramaticale).
-------------------------	---

Competențe transversale	Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă plurispecializată, luarea deciziilor și atribuirea de sarcini, cu aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei.
-------------------------	--

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	Studentul/absolventul demonstrează capacitatea de a comunica în mod eficient aspecte și rezultate ale activităților ingineresti către diverse categorii de public, adaptându-și discursul la nivelul de expertiză și nevoile interlocutorilor.
Abilități	Studentul/absolventul comunică fluent, atât în limba maternă cât și într-o limbă de circulație internațională rapoarte, documentații, prezentări despre proiectele ingineresti. Studentul/absolventul elaborează rapoarte tehnice într-o manieră coerentă și riguros structurată, adaptând conținutul și stilul la profilul și nevoile beneficiarilor.
Responsabilitate și autonomie	Studentul/absolventul respectă principiile și normele profesionale ale comunicării ingineresti, utilizând un limbaj adecvat și transmițând informațiile cu acuratețe și claritate. Studentul/absolventul acționează cu rigoare și profesionalism în redactarea documentațiilor ingineresti, asigurând integritatea, coerența și conformitatea informațiilor cu standardele domeniului.

8. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competenței de comunicare în context profesional tehnic.
8.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea vocabularului de bază și a structurilor lingvistice specifice domeniilor științei și ingineriei. Abilitatea de a citi și extrage informații generale și specifice dintr-o varietate de texte aparținând domeniului de studiu.

9. Conținuturi

9.2 Seminar / laborator / proiect / practică	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Relevanța limbii germane în domeniul tehnic. Variantele limbii germane	2	Predarea interactivă, predarea cu ajutorul tehnologiilor digitale și multimedia, muncă individuală/în grup, proiecte individuale/de grup	Selecția exercițiilor și a sarcinilor de lucru se face în funcție de nivelul de competență adecvat grupei
2. Noțiuni de limbaj matematic: formule matematice, forme geometrice. Exprimarea distanțelor și a unităților de măsură	2		
3. Evidențierea diferențelor între limbajul general și de specialitate (morfologie, sintaxă, discurs).	2		
4. Procedee lexicale: compunere, derivare, conversiune.	2		
5. Interferențe lingvistice în limbajul tehnic. Neologisme și anglicisme.	2		
6. Imprumuturi lexical din vocabularul german tehnic	2		
7. Structuri sintactice specifice limbajului tehnic. Raportul de coordonare și subordonare	2		
8. Raporturi sintactice concentrate asupra procesului. Expresii impersonale	2		
9. Exprimarea raporturilor de cauzalitate, adversitate, raportul temporal și modal	2		
10. Descrierea evenimentelor, a calendarului lor, a ordinii de desfășurare și a duratei	2		
11. Extragerea informației din texte specializate. Rezumarea. Identificarea temelor principale/secundare	2		
12. Structurarea informației în paragraf. Raportul general-particular, definirea, exemplificarea, compararea.	2		

9.2 Seminar / laborator / proiect / practică	Nr. ore	Metode de predare	Observații
13. Evaluare scrisă	2		
14. Evaluare orală	2		
Bibliografie 1. Dengler/Rusch/Schmitz/Sieber: Netzwerk A1-B1. Deutsch als Fremdsprache. Langenscheidt, 2014. 2. Fearn, A./Buhlmann R.: Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013. 3. Steinmetz, M./Dintera, H.: Deutsch für Ingenieure. Ein DaF – Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer. Springer Vieweg, 2018. 4. Tripon, Mona: Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten. Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012.			

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii, precum și accesul la dezvoltarea profesională personală. Introducerea în limbajul de specialitate va facilita capacitatea de documentare în meseria aleasă.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare (și forma evaluare: continuă/sumativă)	11.3 Pondere din nota finală
11.4 Curs			
11.5 Seminar/Laborator /Proiect / practică	Îndeplinirea sarcinilor de lucru la testul scris, susținerea unei conversații sau a unui monolog, activitatea de seminar.	Evaluare scrisă Evaluare orală Activitate pe parcurs	40% 40% 20%
11.6 Standard minim de performanță Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 50%.			

Data completării:	Titulari	grad didactic, titlu Prenume NUME	Semnătura
18.06.2026	Curs		
	Aplicații	Lect.dr. Mona Tripon	

Data avizării în Consiliul Departamentului Automatica	Director Departament Conf.dr. Honoriu Valean
Data aprobării în Consiliul Facultății Automatica si Calculatoare	Decan, Prof.dr.ing. Vlad MUREȘAN